

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 920/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Απριλίου 1989

για τον καθορισμό των κανόνων ποιότητας για τα καρότα, τα εσπεριδοειδή και τα επιτραπέζια μήλα και αχλάδια και την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 58

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 789/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός αριθ. 58 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1730/87<sup>(4)</sup> καθόρισε στο παράρτημα I/5 τους κοινούς κανόνες ποιότητας για τα καρότα·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 379/71 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> καθόρισε τους κανόνες ποιότητας για τα εσπεριδοειδή·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1641/71 της Επιτροπής<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1653/87<sup>(7)</sup> καθόρισε τους κανόνες ποιότητας για τα επιτραπέζια μήλα και αχλάδια·

ότι παρατηρήθηκε εξέλιξη στην παραγωγή και το εμπόριο των προϊόντων αυτών, ιδίως όσον αφορά τις απαιτήσεις της χονδρικής αγοράς και της κατανάλωσης· ότι πρέπει να τροποποιηθούν οι κανόνες ποιότητας για να ληφθούν υπόψη οι νέες απαιτήσεις·

ότι οι κανόνες εφαρμόζονται σε όλα τα στάδια εμπορίας· ότι η μεταφορά σε μια μεγάλη απόσταση, η αποθήκευση για μια ορισμένη διάρκεια ή οι διάφορες επεξεργασίες τις οποίες υφίστανται τα προϊόντα μπορούν να έχουν σαν αποτέλεσμα ορισμένες αλλοιώσεις που οφείλονται στη βιολογική εξέλιξη των προϊόντων αυτών ή στη κατά το μάλλον ή ήττον αλλοιώσιμη φύση· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη οι αλλοιώσεις αυτές στην εφαρμογή των κανόνων στα στάδια του εμπορίου που ακολουθούν το στάδιο του αποστολέα· ότι τα προϊόντα της κατηγορίας «έξτρα» πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο ιδιαίτερα φροντισμένης διαλογής και συσκευασίας, πρέπει να ληφθεί υπόψη όσον αφορά τους κανόνες αυτούς μόνο η μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής·

ότι για λόγους σαφήνειας και ασφάλειας του δικαίου καθώς και για τη διευκόλυνση των ενδιαφερομένων, πρέπει, με την ευκαιρία των νέων τροποποιήσεων της νομοθεσίας επί του θέματος, να προδοίμε σε αναμόρφωση της εν λόγω νομοθεσίας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κανόνες ποιότητας σχετικά με τα:

- καρότα του κωδικού ΣΟ ex 0706 10 00,
- εσπεριδοειδή, των κωδικών ΣΟ ex 0805 10, ex 0805 20, και ex 0805 30,
- επιτραπέζια μήλα και αχλάδια των κωδικών ΣΟ ex 0808 10 και ex 0808 20,

παράτιθενται αντιστοίχως στα παραρτήματα I, II, III.

Οι κανόνες αυτοί εφαρμόζονται σε όλα τα στάδια εμπορίας, με τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.

Εντούτοις, στα στάδια που έπονται εκείνου της αποστολής, τα προϊόντα μπορούν να παρουσιάσουν σε σχέση με τις προδιαγραφές των κανόνων:

- ελαφρά μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής,
- για τα προϊόντα που κατατάσσονται σε κατηγορίες πλην της κατηγορίας «έξτρα», ελαφρές αλλοιώσεις που οφείλονται στη βιολογική εξέλιξη τους και στην μάλλον ή ήττον αλλοιώσιμη φύση τους·

*Άρθρο 2*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 58 τροποποιείται ως εξής:

- στο άρθρο 1 στον πίνακα η σειρά «ex 0701 Z II» «καρότα» διαγράφεται,
- το παράρτημα I/5 διαγράφεται.

*Άρθρο 3*

Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 379/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 1641/71 καταργούνται.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1989.

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 85 της 30. 3. 1989, σ. 3.

(3) ΕΕ αριθ. 56 της 7. 7. 1962, σ. 1606/62.

(4) ΕΕ αριθ. L 163 της 23. 6. 1987, σ. 25.

(5) ΕΕ αριθ. L 45 της 24. 2. 1971, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 172 της 31. 7. 1971, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 34.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Απριλίου 1989.

*Για την Επιτροπή*  
Ray MAC SHARRY  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΡΟΤΑ

## I. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Οι παρόντες κανόνες ποιότητας αφορούν τα καρότα των ποικιλιών (cultivars) που προέρχονται από το «daucus carota L.», τα οποία προορίζονται να παραδοθούν σε νωπή κατάσταση στον καταναλωτή, εξαιρέσει των καρβότων που προορίζονται για βιομηχανική μεταποίηση.

## II. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Οι κανόνες έχουν σαν αντικείμενο να ορίσουν τις ποσότητες που πρέπει να παρουσιάζουν τα καρότα μετά την προετοιμασία και τη συσκευασία.

## A. Ελάχιστα χαρακτηριστικά:

Σε όλες τις κατηγορίες, λαμβανομένων υπόψη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται για κάθε κατηγορία και των ανοχών που γίνονται αποδεκτές, τα καρότα πρέπει να παρουσιάζουν τα εξής χαρακτηριστικά:

- να είναι υγιή· αποκλείονται τα προϊόντα που έχουν προσβληθεί από σήψη ή από αλλοιώσεις που θα μπορούσαν να τα καταστήσουν ακατάλληλα για κατανάλωση,
- να είναι καθαρά — δηλαδή:
  - για τα πλυμένα καρότα, να είναι πρακτικά απαλλαγμένα από ορατά ξένα σώματα,
  - για τα άλλα καρότα, να είναι πρακτικά απαλλαγμένα από κάθε χονδρή ακαθαρσία,
- να είναι σφικτά,
- να είναι πρακτικά απαλλαγμένα από επιβλαβείς οργανισμούς,
- να είναι πρακτικά απαλλαγμένα από ζημιές που προέρχονται από επιβλαβείς οργανισμούς,
- να μη φέρουν γραμμώσεις,
- να μην έχουν σποροποιήσεις,
- να μη διακλαδίζονται και να είναι απαλλαγμένα από δευτερεύουσες ρίζες,
- να είναι απαλλαγμένα από μη κανονική εξωτερική υγρασία, δηλαδή να είναι επαρκώς στεγνά μετά από ενδεχόμενο πλύσιμο,
- να είναι απαλλαγμένα από ξένη οσμή ή/και γεύση.

Τα καρότα πρέπει να παρουσιάζουν μια τέτοια ανάπτυξη και κατάσταση, οι οποίες να τους επιτρέπουν:

- να υποστούν τη μεταφορά και τη μεταχείριση, και
- να φθάνουν υπό ικανοποιητικές συνθήκες στον τόπο προορισμού.

## B. Κατάταξη

Τα καρότα αποτελούν το αντικείμενο κατάταξης σε τρεις καθορισμένες κατηγορίες:

## i) Κατηγορία «έξτρα»:

Τα καρότα που κατατάσσονται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι ανώτερης ποιότητας και να έχουν υποχρεωτικά πλυθεί.

Τα καρότα πρέπει να είναι:

- ακέραια,
- λεία,
- φρέσκα,
- κανονικά σχηματισμένα,
- χωρίς σχισμές,
- απαλλαγμένα από μώλωπες και σχισμές,
- απαλλαγμένα από ζημιές οφειλόμενες σε παγετό.

Πρέπει να παρουσιάζουν τα τυπικά χαρακτηριστικά της ποικιλίας, εξαιρέσει οιοδήποτε πράσινου ή ιώδους/πορφυρού χρωματισμού στο λαιμό.

## ii) Κατηγορία I:

Τα καρότα που κατατάσσονται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι καλής ποιότητας. Πρέπει να είναι:

- ακέραια,
- φρέσκα,
- να παρουσιάζουν τα τυπικά χαρακτηριστικά της ποικιλίας.

Μπορούν να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαφρά ελαττώματα, υπό τον όρο ότι αυτά δεν δλάπτουν τη γενική όψη, την ποιότητα, τη διατήρηση και την εμφάνιση του προϊόντος:

- ελαφρά ελαττώματα σχήματος,
- ελαφρά ελαττώματα χρωματισμού,
- ελαφρές σχισμές που έχουν επουλωθεί,
- ελαφρές σχισμές ή ρήγματα που έχουν προκληθεί από τη μεταχείριση ή το πλύσιμο.

Για τα καρότα το μήκος των οποίων δεν υπερβαίνει τα 8 εκατοστά επιτρέπεται πράσινος ή ιώδης/πορφυρός χρωματισμός στο λαιμό εντός ορίου 1 εκατοστού· για τα άλλα καρότα ο χρωματισμός μπορεί να έχει πλάτος μέχρι 2 εκατοστά.

### iii) Κατηγορία II:

Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει τα καρότα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν στις ανώτερες κατηγορίες, αλλά τα οποία ανταποκρίνονται στα ελάχιστα χαρακτηριστικά που ορίζονται ανωτέρω.

Ωστόσο, μπορούν να παρουσιάζουν τα εξής ελαττώματα:

- ελαττώματα σχήματος και χρωματισμού,
- σχισμές που έχουν επουλωθεί και δεν φθάνουν μέχρι την καρδιά,
- σχισμές ή ρήγματα που έχουν προκληθεί από τη μεταχείριση ή το πλύσιμο.

Επιτρέπονται τα σπασμένα καρότα εντός ορίου 25 % κατά βάρος.

Για καρότα μήκους έως 10 εκατοστών επιτρέπεται πράσινος ή ιώδης/πορφυρός χρωματισμός στο λαιμό πλάτους 2 εκατοστών και για τα υπόλοιπα καρότα έως 3 εκατοστά.

## III. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Η ταξινόμηση κατά μέγεθος πραγματοποιείται βάσει της μέγιστης διαμέτρου ή του βάρους του καρότου (άνευ φύλλων).

### 1. Καρότα πρώιμα (\*) και μικρόρριζες ποικιλίες:

Το ελάχιστο μέγεθος καθορίζεται σε 10 χιλιοστά κατά διάμετρο ή 8 γραμμάρια κατά βάρος.

Το μέγιστο μέγεθος καθορίζεται σε 40 χιλιοστά κατά διάμετρο ή 150 γραμμάρια κατά βάρος.

### 2. Καρότα διατήρησης και μεγαλόρριζες ποικιλίες:

Το ελάχιστο μέγεθος καθορίζεται σε 20 χιλιοστά κατά διάμετρο ή 50 γραμμάρια κατά βάρος.

Για τα καρότα που κατατάσσονται στην κατηγορία «έξτρα», το μέγιστο μέγεθος δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 45 χιλιοστά κατά διάμετρο ή 200 γραμμάρια κατά βάρος και η διαφορά διαμέτρου ή η διαφορά βάρους με το μεγαλύτερο καρότο που περιέχεται στο ίδιο μέσο συσκευασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 20 χιλιοστά ή τα 150 γραμμάρια.

Για τα καρότα που κατατάσσονται στην κατηγορία I, η διαφορά διαμέτρου ή η διαφορά βάρους μεταξύ του πιο μικρού και του πιο μεγάλου καρότου που περιλαμβάνονται στο ίδιο μέσο συσκευασίας, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 χιλιοστά ή τα 200 γραμμάρια.

Για τα καρότα που κατατάσσονται στην κατηγορία II, απαιτείται μόνο να ανταποκρίνονται στους όρους σχετικά με το ελάχιστο μέγεθος.

## IV. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΟΧΕΣ

Επιτρέπονται ανοχές ποιότητας και μεγέθους σε κάθε μέσο συσκευασίας ή σε κάθε παρτίδα για τα καρότα που αποστέλλονται χύμα, για τα προϊόντα που δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της αναγραφόμενης κατηγορίας.

### A. Ανοχές ποιότητας:

#### i) Κατηγορία «έξτρα»:

- 5 % κατά βάρος καρότων που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας, αλλά τα οποία είναι σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά της κατηγορίας I ή γίνονται εξαιρετικά δεκτά στις ανοχές της κατηγορίας αυτής.
- 5 % κατά βάρος καρότων που φέρουν ελαφρά ίχνη πράσινου ή ιώδους/πορφυρού χρωματισμού στο λαιμό.

#### ii) Κατηγορία I:

- 10 % κατά βάρος καρότων που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας, αλλά τα οποία είναι σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά της κατηγορίας II, ή γίνονται εξαιρετικά δεκτά στις ανοχές της κατηγορίας αυτής. Από την ανοχή αυτή εξαιρούνται ωστόσο τα σπασμένα καρότα ή/και τα καρότα που τους λείπει η άκρη τους.
- 10 % κατά βάρος καρότων που είναι σπασμένα ή που τους λείπει η άκρη τους.

#### iii) Κατηγορία II:

10 % κατά βάρος καρότων που δεν ανταποκρίνονται ούτε στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας ούτε στα ελάχιστα χαρακτηριστικά, με εξαίρεση τα προϊόντα που έχουν προσβληθεί από σήψη ή από κάθε άλλη αλλοίωση που είναι δυνατό να τα καταστήσουν ακατάλληλα για κατανάλωση.

### B. Ανοχές μεγέθους

Για όλες τις κατηγορίες, 10 % κατά βάρος των καρότων που δεν ανταποκρίνονται στο καθορισμένο μέγεθος.

(\*) Καρότα που δεν υπέστησαν οποιαδήποτε διακοπή της δλάστησης.

## V. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

### A. Ομοιογένεια:

Το περιεχόμενο κάθε μέσου συσκευασίας ή παρτίδας, σε περίπτωση αποστολής χύμα, πρέπει να είναι ομοιογενές και να περιέχει μόνο καρότα της ίδιας καταγωγής, ποικιλίας, ποιότητας, παρουσίας και μεγέθους (όσον αφορά το τελευταίο κριτήριο εφόσον επιβάλλεται ταξινόμηση κατά μέγεθος).

Το ορατό μέρος του περιεχομένου του μέσου συσκευασίας ή της παρτίδας πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό του συνόλου.

### B. Παρουσίαση:

Τα καρότα είναι δυνατό να παρουσιάζονται με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

#### i) Σε δεμάτια

Οι ρίζες παρουσιάζονται με τα φύλλα τους που πρέπει να είναι φρέσκα, πράσινα και υγιή. Σε κάθε δεμάτι πρέπει οι ρίζες να είναι περίπου του αυτού μεγέθους. Τα δεμάτια που βρίσκονται στο ίδιο μέσο συσκευασίας πρέπει να έχουν το ίδιο περίπου βάρος και να είναι τακτικά τοποθετημένα σε ένα ή περισσότερα στρώματα.

#### ii) Χωρίς φύλλα

Τα φύλλα πρέπει να είναι θγαλμένα ή κομμένα κοντά στο λαιμό χωρίς να δλάπτεται η ρίζα.

Τα καρότα χωρίς φύλλα είναι δυνατό να παρουσιάζονται:

- σε μικρές συσκευασίες,
- τοποθετημένα χύμα σε πολλαπλά στρώματα ή μη διατεταγμένα σε στρώματα μέσα στη συσκευασία,
- καρότα της κατηγορίας II μπορούν παρόλα αυτά να αποστέλλονται χύμα (απευθείας φόρτωση στο μέσο μεταφοράς ή σε χωριστό διαμέρισμα του μέσου μεταφοράς).

### Γ. Συσκευασία:

Τα καρότα πρέπει να συσκευάζονται κατά τρόπο, ώστε να εξασφαλίζεται η κατάλληλη προστασία τους.

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό του μέσου συσκευασίας πρέπει να είναι καινούργια, καθαρά και από υλικό που δεν είναι δυνατό να προκαλέσει στα προϊόντα εξωτερικές ή εσωτερικές αλλοιώσεις. Επιτρέπεται η χρήση υλικών και κυρίως χαρτιών ή σημάτων που φέρουν εμπορικές ενδείξεις, με την επιφύλαξη ότι η εκτύπωση ή το ετικετάρωμα πραγματοποιούνται με μη τοξική μελάνη και κόλλα. Τα μέσα συσκευασίας ή οι παρτίδες, σε περίπτωση αποστολής χύμα, πρέπει να μη περιέχουν ξένα σώματα.

## VI. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

1. Για τα καρότα που παρουσιάζονται σε συσκευασία, κάθε μέσο συσκευασίας πρέπει να φέρει με ευανάγνωστους, ανεξίτηλους και εξωτερικά ορατούς χαρακτήρες, οι οποίοι να συγκεντρώνονται σε μία πλευρά, τις ακόλουθες ενδείξεις:

### A. Στοιχεία αναγνώρισης:

Συσκευαστής ή/και Αποστολέας	Όνομα και διεύθυνση ή συμβολικά στοιχεία αναγνώρισης που χορηγούνται ή αναγνωρίζονται από επίσημη υπηρεσία.
------------------------------------	---

### B. Είδος του προϊόντος:

- «καρότα σε δεμάτια» ή «καρότα» αν το περιεχόμενο δεν είναι εξωτερικά ορατό,
- «πρώιμα καρότα» ή «καρότα διατήρησης»,
- ονομασία της ποικιλίας για την κατηγορία «έξτρα».

### Γ. Καταγωγή του προϊόντος:

- χώρα καταγωγής και ενδεχομένως ζώνη παραγωγής ή εθνική, περιφερειακή ή τοπική ονομασία.

### Δ. Εμπορικά χαρακτηριστικά:

- κατηγορία,
- σε περίπτωση ταξινόμησης κατά μέγεθος, μέγεθος, που καθορίζεται από την ελάχιστη ή μέγιστη διάμετρο ή το ελάχιστο ή μέγιστο βάρος των καρότων,
- αριθμός δεματίων για τα καρότα που παρουσιάζονται σε δεμάτια.

### E. Επίσημο σήμα ελέγχου (προαιρετικό)

2. Για τα καρότα που αποστέλλονται χύμα (απευθείας φόρτωση σε μέσο μεταφοράς ή σε διαμέρισμα μέσου μεταφοράς), πρέπει να εμφανίζονται οι ανωτέρω ενδείξεις σε ένα έγγραφο που συνοδεύει το εμπόρευμα ή σε δελτίο που τοποθετείται σε ορατό σημείο στο εσωτερικό μέρος του μέσου μεταφοράς.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΚΑΝΟΝΑΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΗ

## I. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Ο παρών κανόνας αναφέρεται στους κατωτέρω καρπούς που κατατάσσονται υπό την ονομασία «εσπεριδοειδή», και οι οποίοι προορίζονται να διατεθούν στον καταναλωτή σε νωπή κατάσταση, εκτός από τα «εσπεριδοειδή» που προορίζονται για βιομηχανική μεταποίηση:

- λεμόνια: καρποί των ποικιλιών (cultivars) του είδους citrus limon (L.) Burmf.
- μανταρίνια, tangélines, satsumas, κλημεντίνες, wilkings και άλλοι καρποί των ποικιλιών (cultivars) του είδους citrus reticulata (Blanco) ή των υβριδίων του,
- πορτοκάλια: καρποί των ποικιλιών (cultivars) του είδους citrus sinensis (Osbeck).

## II. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

Ο κανόνας αποβλέπει στον καθορισμό των χαρακτηριστικών που πρέπει να διαθέσουν τα εσπεριδοειδή μετά την επεξεργασία και τη συσκευασία.

## A. Ελάχιστα χαρακτηριστικά:

Σε όλες τις κατηγορίες, λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικές διατάξεις που προβλέπονται για κάθε κατηγορία, καθώς και τις αποδεκτές ανοχές, τα εσπεριδοειδή πρέπει να είναι:

- ακέραια,
- υγιή: αποκλείονται τα προϊόντα που έχουν προσβληθεί από σήψη ή έχουν υποστεί αλλοιώσεις σε βαθμό ώστε να καθίστανται ακατάλληλα για κατανάλωση,
- χωρίς ζημιές ή/και εξωτερικές αλλοιώσεις από παγετό,
- καθαρά, χωρίς διακρινόμενες ξένες ύλες,
- χωρίς εξωτερική υγρασία πέραν της φυσιολογικής,
- χωρίς ξένες οσμές ή/και γεύσεις<sup>(1)</sup>.

Τα εσπεριδοειδή πρέπει να έχουν συλλεγεί επιμελώς και να έχουν φθάσει σε κανονική ανάπτυξη και κατάσταση ωριμότητας σύμφωνα με τα ιδιαίτερα κριτήρια της ποικιλίας και της ζώνης παραγωγής. Η κατάσταση ωριμότητάς τους πρέπει να είναι τέτοια ώστε να τους επιτρέπει:

- να αντέξουν στις συνθήκες μεταφοράς και μεταχείρισης, και
- να φθάσουν στον τόπο προορισμού σε ικανοποιητική κατάσταση.

Επιπλέον, ο χρωματισμός πρέπει να είναι τέτοιος, ώστε η εξέλιξη των εσπεριδοειδών να τους επιτρέπει να αποκτήσουν, στον τόπο προορισμού, τον κανονικό χρωματισμό της ποικιλίας (με την επιφύλαξη των τηρουμένων για κάθε κατηγορία διατάξεων), λαμβανομένης υπόψη της περιόδου συγκομιδής, της ζώνης παραγωγής και της διάρκειας της μεταφοράς.

Τα εσπεριδοειδή τα οποία πληρούν το ανωτέρω καθοριζόμενο κριτήριο ωριμότητας, μπορούν να «αποπρασινοστούν». Η επεξεργασία αυτή επιτρέπεται μόνο εφόσον δεν αλλοιώνονται οι άλλοι φυσικοί οργανοληπτικοί χαρακτήρες.

Η εν λόγω επεξεργασία πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται από τις διοικητικές αρχές κάθε κράτους μέλους, και υπό τον έλεγχό τους.

Τα εσπεριδοειδή δεν πρέπει να παρουσιάζουν έναρξη εσωτερικής αποξήρανσης που οφείλεται σε παγετό, καθώς και εκτεταμένα τραύματα ή μώλωπες, οι οποίοι έχουν επουλωθεί.

## B. Ελάχιστη περιεκτικότητα σε χυμό και χρωματισμός:

(Ελάχιστη περιεκτικότητα σε σχέση με το συνολικό βάρος του καρπού, εξαγωγή του χυμού μετά από πίεση με το χέρι).

## i) Λεμόνια:

- ελάχιστη περιεκτικότητα σε χυμό:
  - λεμόνια Verdelli και Primofiore: 20 %
  - λοιπά λεμόνια: 25 %
- χρωματισμός:

ο χρωματισμός πρέπει να είναι ο κανονικός της ποικιλίας. Οι καρποί που έχουν χρωματισμό πράσινο ανοικτό και ανταποκρίνονται στην ελάχιστη περιεκτικότητα σε χυμό, γίνονται δεκτοί, λαμβανομένης υπόψη της περιόδου συγκομιδής και της ζώνης παραγωγής. Τα λεμόνια του τύπου Verdelli δύνανται να έχουν χρωματισμό πράσινο, υπό τον όρο ότι ο χρωματισμός αυτός δεν θα είναι βαθύχρους.

<sup>(1)</sup> Η διάταξη αυτή δεν απαγορεύει την οσμή που θα οφειλόταν σε συντηρητικό μέσο χρησιμοποιούμενο σύμφωνα με τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις.

ii) *Κλημεντίνες, ellendales, montréal και satsumas:*

- ελάχιστη περιεκτικότητα σε χυμό:
  - montréal και satsumas: 33 %
  - κλημεντίνες και ellendales: 40 %
- χρωματισμός:
 

ο χρωματισμός πρέπει να είναι ο τυπικός της ποικιλίας κατά το ένα τρίτο τουλάχιστον της επιφάνειας του καρπού.

iii) *Wilkins, tangélines, λοιπά μανταρίνια και υβρίδια:*

- ελάχιστη περιεκτικότητα σε χυμό: 33 %
- χρωματισμός:
 

ο χρωματισμός πρέπει να είναι τυπικός της ποικιλίας κατά τα δύο τρίτα τουλάχιστον της επιφάνειας του καρπού.

iv) *Πορτοκάλια:*

- ελάχιστη περιεκτικότητα σε χυμό:
  - thomson navels και tarocco: 30 %
  - washington navels: 33 %
  - λοιπές ποικιλίες: 35 %
- χρωματισμός:
 

ο χρωματισμός πρέπει να είναι τυπικός της ποικιλίας. Επιτρέπεται όμως ανοχή χρωματισμού ανοικτού πράσινου, ο οποίος δεν πρέπει να υπερβαίνει το ένα πέμπτο της συνολικής επιφάνειας του καρπού, λαμβάνοντας υπόψη την ποικιλία και την περίοδο συγκομιδής.

## Γ. Ταξινόμηση:

Τα εσπεριδοειδή ταξινομούνται σε τέσσερις κατηγορίες που καθορίζονται κατωτέρω:

i) *Κατηγορία «extra»:*

τα εσπεριδοειδή που έχουν υπαχθεί στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι ανωτέρας ποιότητας. Το σχήμα, η εξωτερική όψη τους, η ανάπτυξη και ο χρωματισμός τους πρέπει να παρουσιάζουν τα χαρακτηριστικά της ποικιλίας τους. Πρέπει να είναι απαλλαγμένα ατελειών, με την εξαίρεση πολύ ελαφρών επιφανειακών ατελειών, υπό τον όρο ότι δεν επηρεάζουν ούτε την ποιότητα, ούτε τη γενική όψη του προϊόντος, ούτε την παρουσίαση της συσκευασίας.

ii) *Κατηγορία I:*

τα εσπεριδοειδή που έχουν υπαχθεί στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι καλής ποιότητας. Πρέπει να παρουσιάζουν τα τυπικά χαρακτηριστικά της ποικιλίας ή του τύπου, λαμβανομένης υπόψη της περιόδου συγκομιδής και των ζωνών παραγωγής.

Μπορούν εντούτοις, να παρουσιάζουν τις εξής ατέλειες, με την προϋπόθεση όμως ότι δεν επηρεάζουν ούτε τη γενική όψη, ούτε τη διατήρηση των καρπών μιας συγκεκριμένης παρτίδας:

- ελαφρά ατέλεια του σχήματος,
- ελαφρά ατέλεια χρωματισμού,
- ελαφρές ατέλειες της επιδερμίδας συναφείς με το σχηματισμό του καρπού, όπως: αργυρόχρους επιστρώσεις, ξανθές κηλίδες, κλπ.
- ελαφρά τραύματα επουλωθέντα, που οφείλονται σε μηχανικά αίτια, όπως χαλάζι, τριβή, κτυπήματα από τη μεταχείριση, κλπ.

iii) *Κατηγορία II:*

η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει τα εσπεριδοειδή τα οποία, στο σύνολό τους, δεν μπορούν να καταταγούν στις ανώτερες κατηγορίες, αλλά ανταποκρίνονται στα ελάχιστα χαρακτηριστικά που καθορίζονται ανωτέρω.

Επιτρέπονται ατέλειες σχήματος, ανάπτυξης και σχηματισμού, με την προϋπόθεση όμως ότι δεν επηρεάζουν κατά τρόπο σημαντικό ούτε τη γενική όψη, ούτε τη διατήρηση των καρπών μιας συγκεκριμένης παρτίδας:

- ατέλεια του σχήματος,
- ατέλεια σχηματισμού,
- τραχύς φλοιός,
- ελαφρά και μερική αποκόλληση του περικαρπίου για τα πορτοκάλια (δεδομένου ότι η αποκόλληση είναι φυσιολογική για τα μανταρίνια, κλημεντίνες, satsumas, wilkins και tangélines).

iv) *Κατηγορία III<sup>(1)</sup>:*

η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει τα εσπεριδοειδή των οποίων η υπαγωγή στις ανώτερες κατηγορίες δεν είναι δυνατή, αλλά ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά που προβλέπονται για την κατηγορία II. Μπορούν πάντως να μην έχουν κάλυκα.

(<sup>1</sup>) Συμπληρωματική κατηγορία κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου. Η εφαρμογή της ποιοτικής αυτής κατηγορίας ή ορισμένων από τις προδιαγραφές της υπόκειται σε απόφαση που πρέπει να ληφθεί βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού.

### III. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Η ταξινόμηση κατά μέγεθος καθορίζεται από τη μέγιστη διάμετρο της ισημερινής τομής.

#### A. Ελάχιστο μέγεθος:

Οι καρποί που δεν ανταποκρίνονται στις ακόλουθες ελάχιστες διαστάσεις εξαιρούνται:

- λεμόνια: 45 χιλιοστά για τις κατηγορίες «extra», I και II,  
42 χιλιοστά για την κατηγορία III,
- πορτοκάλια: 53 χιλιοστά,
- satsumas, tangerines, wilkings, άλλα μανταρίνια,  
και υβρίδια: 45 χιλιοστά,
- κλημεντίνες και monreals: 35 χιλιοστά.

#### B. Κλίμακα μεγέθους:

Οι παρακάτω κλίμακες μεγέθους λαμβάνονται υπόψη:

Πορτοκάλια		Λεμόνια		Κλημεντίνες, monreals, satsumas, tangerines, wilkings, και λοιπά μανταρίνια και τα υβρίδιά τους (*)	
Μεγέθη	Διάμετρος σε χιλιοστά	Μεγέθη	Διάμετρος σε χιλιοστά	Μεγέθη	Διάμετρος σε χιλιοστά
0	100 και πλέον (1)	0	83 και πλέον (1)	1	63 και πλέον
1	87 - 100	1	72 - 83	2	58 - 69
2	84 - 96	2	68 - 78	3	54 - 64
3	81 - 92	3	63 - 72	4	50 - 60
4	77 - 88	4	58 - 67	5	46 - 56
5	73 - 84	5	53 - 62	6 (2)	43 - 52
6	70 - 80	6	48 - 57	7 (2)	41 - 48
7	67 - 76	7	45 - 52	8	39 - 46
8	64 - 73	8	42 - 49 (1)	9	37 - 44
9	62 - 70			10	35 - 42
10	60 - 68				
11	58 - 66				
12	56 - 63				
13	53 - 60				

(1) Μόνο για την κατηγορία III.

(2) Για τα satsumas, tangerines, wilkings, τα λοιπά μανταρίνια και τα υβρίδιά τους που έχουν μέγεθος μεγαλύτερο από 63 χιλιοστά η ταξινόμηση είναι η εξής:

No 1 - X 63 - 74  
No 1 - XX 67 - 78  
No 1 - XXX 78 και πλέον.

(3) Για τα satsumas, tangerines, wilkings, λοιπά μανταρίνια και τα υβρίδια τους, το ελάχιστο όριο είναι 45 χιλιοστά.

#### Γ. Ομοιογένεια στην ταξινόμηση κατά μέγεθος:

Στην ταξινόμηση κατά μέγεθος απαιτείται ομοιογένεια ως εξής:

i) για τους καρπούς οι οποίοι παρουσιάζονται σε διάταξη κανονικών στρωμάτων, η διαφορά μεγέθους μεταξύ του μικρότερου και του μεγαλύτερου καρπού, στο ίδιο κιβώτιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα ακόλουθα ανώτατα όρια:

##### — ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ:

- μεγέθη αριθ. 0 έως 2: 11 χιλιοστά
- μεγέθη αριθ. 3 έως 6: 9 χιλιοστά
- μεγέθη αριθ. 7 έως 13: 7 χιλιοστά

##### — ΚΛΗΜΕΝΤΙΝΕΣ, ΜΟΝΡΕΑΛΣ, ΣΑΤΣΟΥΜΑΣ, ΤΑΝΓΕΡΙΝΕΣ, ΒΙΛΚΙΝΓΣ, ΛΟΙΠΑ ΜΑΝΤΑΡΙΝΙΑ ΚΑΙ ΥΒΡΙΔΙΑ:

- μεγέθη αριθ. 1 έως 4: 9 χιλιοστά
- μεγέθη αριθ. 5 έως 6: 8 χιλιοστά
- μεγέθη αριθ. 7 έως 10: 7 χιλιοστά

##### — ΛΕΜΟΝΙΑ:

- όλα τα μεγέθη: 7 χιλιοστά.



- ii) Για όλους του καρπούς, οι οποίοι παρουσιάζονται χωρίς διάταξη σε στρώματα, όποιος και αν είναι ο τρόπος παρουσιάσής τους, η διαφορά μεταξύ του μικρότερου και του μεγαλύτερου καρπού, στο ίδιο κιβώτιο, δεν πρέπει να υπερβαίνει το μέγεθος που απαιτείται, όπως αυτό καθορίζεται στην κλίμακα μεγέθους. Πάντως, όσον αφορά τα λεμόνια, κάθε παράγον κράτος μέλος έχει τη δυνατότητα να εφαρμόσει για τη δική του παραγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τις απαντήσεις των αγορών προορισμού, τα κριτήρια ομοιογενείας που προβλέπονται για τους καρπούς που παρουσιάζονται σε κανονικά στρώματα.
- iii) Για τους καρπούς, οι οποίοι αποστέλλονται χύμα, με όχημα μεταφοράς ή σε διαμέρισμα οχήματος μεταφοράς πρέπει:
- είτε να ανταποκρίνονται μόνο στην απαίτηση του ελάχιστου μεγέθους,
  - είτε η μέγιστη διαφορά να ανταποκρίνεται στο εύρος που προκύπτει από την ενοποίηση τριών διαδοχικών μεγεθών της κλίμακας μεγέθους.

#### IV. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΑΝΟΧΩΝ

Για τα προϊόντα που δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της σχετικής κατηγορίας, γίνονται δεκτές ανοχές ποιότητας και μεγέθους σε κάθε κιβώτιο, ή, στην περίπτωση εσπεριδοειδών που αποστέλλονται χύμα, σε κάθε παρτίδα.

##### A. Ανοχές ποιότητας:

###### i) Κατηγορία «εξτρα»:

5 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος εσπεριδοειδών που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας, αλλά στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας I, ή γίνονται κατ' εξαίρεση δεκτά στις ανοχές της κατηγορίας αυτής. Επιπλέον, 5 % κατ' ανώτατο όριο των καρπών, κατ' αριθμό ή κατά βάρος, μπορούν να μην έχουν κάλυκα.

###### ii) Κατηγορία I:

10 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος εσπεριδοειδών που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας, αλλά στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας II, ή γίνονται κατ' εξαίρεση δεκτά στις ανοχές της κατηγορίας αυτής. Επιπλέον, 20 % κατ' ανώτατο όριο των καρπών, κατ' αριθμό ή κατά βάρος, μπορούν να μην έχουν κάλυκα.

###### iii) Κατηγορία II:

10 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος εσπεριδοειδών που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας, ούτε στα ελάχιστα χαρακτηριστικά, από τα οποία 5 % κατ' ανώτατο όριο καρπών που παρουσιάζουν ελαφρά επιφανειακά τραύματα μη επουλωθέντα και ξηρά (εξαιρουμένου κάθε ίχνους σήψης, έντονων μωλώπων ή άλλων αλλοιώσεων που τα καθιστούν ακατάλληλα για κατανάλωση) ή καρπών μαλακών ή αποξηραμένων. Επιπλέον, 35 % κατ' ανώτατο όριο των καρπών, κατ' αριθμό ή κατά βάρος, μπορούν να μην έχουν κάλυκα.

###### iv) Κατηγορία III:

15 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος εσπεριδοειδών που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας, ούτε στα ελάχιστα χαρακτηριστικά, εκτός από τα προϊόντα που έχουν προσβληθεί από σήψη ή από έντονους μώλωπες ή εμφανίζουν οποιαδήποτε άλλη ατέλεια που τα καθιστά ακατάλληλα για κατανάλωση.

Επιπλέον, για τις κατηγορίες «εξτρα», I και II, επιτρέπεται οι καρποί που έχουν αποπρασινισθεί να μην έχουν κάλυκα, υπό τον όρο να προστεθεί ειδική ένδειξη στα έγγραφα που συνοδεύουν το εμπόρευμα.

##### B. Ανοχές μεγέθους:

Για όλες τις κατηγορίες, όποιος και αν είναι ο τρόπος παρουσιάσής: 10 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος εσπεριδοειδών που ανταποκρίνονται στο αμέσως κατώτερο ή ανώτερο μέγεθος εκείνου (ή εκείνων, σε περίπτωση ενοποιήσεως τριών μεγεθών) το οποίο (τα οποία) αναφέρεται (αναφέρονται) στη συσκευασία ή στα έγγραφα μεταφοράς.

Σε περίπτωση αποστολής χύμα σε όχημα μεταφοράς ή διάμερισμα οχήματος μεταφοράς, με μόνη απαίτηση το ελάχιστο μέγεθος, η ανοχή του 10 % αφορά μόνο καρπούς των οποίων η διάμετρος δεν είναι κατώτερη από τα ακόλουθα όρια:

— λεμόνια:	43 χιλιοστά για την κατηγορία II, 40 χιλιοστά για την κατηγορία III,
— πορτοκάλια:	50 χιλιοστά,
— satumas, tangerines, wilkings, λοιπά μανταρίνια και τα υβρίδια αυτών:	43 χιλιοστά,
— κλημεντίνες και monreals:	34 χιλιοστά.

## V. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗΣ

## A. Ομοιογένεια:

Το περιεχόμενο κάθε κιβωτίου, ή, σε περίπτωση αποστολής χύμα, της παρτίδας, πρέπει να περιέχει αποκλειστικά εσπεριδοειδή της αυτής καταγωγής, ποικιλίας, ποιότητας, μεγέθους (όσον αφορά το τελευταίο, εφόσον επιβάλλεται η ταξινόμηση κατά μέγεθος) και σαφώς της αυτής ανάπτυξης και ωρίμανσης.

Επιπλέον, για την κατηγορία «extra» απαιτείται ομοιογένεια χρωματισμού.

Όσον αφορά τα εσπεριδοειδή που υπάγονται στην κατηγορία III, δεν απαιτείται ομοιογένεια ανάπτυξης και ωρίμανσης.

Το διακρινόμενο τμήμα του περιεχομένου του κιβωτίου ή της παρτίδας πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό του συνόλου.

## B. Παρουσίαση:

Τα εσπεριδοειδή μπορούν να παρουσιάζονται:

α) *διατεταγμένα σε κανονικά στρώματα*, σύμφωνα με τις κλίμακες μεγέθους, μέσα σε κλειστό ή ανοικτό μέσο συσκευασίας. Ο τρόπος αυτός παρουσίασης είναι υποχρεωτικός για την κατηγορία «extra» και προαιρετικός για τις κατηγορίες I, II και III.

β) *χωρίς διάταξη σε στρώματα*, σε ανοιχτή ή κλειστή συσκευασία, σύμφωνα με τις κλίμακες μεγέθους.

*χύμα*, σε όχημα μεταφοράς ή διαμέρισμα οχήματος μεταφοράς, με μέγιστη διαφορά μεταξύ των καρπών, η οποία αντιστοιχεί στην ενοποίηση τριών διαδοχικών μεγεθών των κλιμάκων μεγέθους.

Οι εν λόγω τρόποι παρουσιάσεως επιτρέπονται μόνο για τις κατηγορίες I, II και III.

γ) *χύμα*, σε όχημα μεταφοράς ή διαμέρισμα οχήματος μεταφοράς, με μόνη απαίτηση το ελάχιστο μέγεθος.

Ο εν λόγω τρόπος παρουσιάσεως επιτρέπεται μόνο για τις κατηγορίες II και III.

δ) *σε συσκευασίες κατά μονάδα πώλησης*, απευθείας στον καταναλωτή μέγιστου βάρους 5 κιλών:

i) όταν οι συσκευασίες κατά μονάδα πώλησης είναι κατασκευασμένες ανάλογα με τον αριθμό των καρπών, η εφαρμογή των κλιμάκων μεγέθους είναι υποχρεωτική για όλες τις κατηγορίες.

ii) όταν οι συσκευασίες κατά μονάδα πώλησης είναι κατασκευασμένες σύμφωνα με το βάρος των καρπών, θα πρέπει η μέγιστη απόσταση μεταξύ των καρπών να αντιστοιχεί στο εύρος που προκύπτει από την ομαδοποίηση τριών διαδοχικών μεγεθών της κλίμακας μεγέθους.

Ο εν λόγω τρόπος παρουσίασης επιτρέπεται μόνο για τις κατηγορίες «extra», I και II.

Όταν οι καρποί περιτυλίσσονται, πρέπει να χρησιμοποιείται χαρτί λεπτό, ξηρό, καινούργιο και άοσμο<sup>(1)</sup>.

Απαγορεύεται η χρησιμοποίηση οποιασδήποτε ουσίας η οποία μεταβάλλει τα φυσικά χαρακτηριστικά των εσπεριδοειδών και ιδίως την οσμή<sup>(1)</sup> ή τη γεύση τους.

## Γ. Συσκευασία:

Τα εσπεριδοειδή πρέπει να συσκευάζονται κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται η επαρκής προστασία του προϊόντος.

Τα υλικά, και ιδίως τα χαρτιά που χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό του κιβωτίου πρέπει να είναι νέα, καθαρά και από υλικό τέτοιο ώστε να μην είναι δυνατό να προκληθούν εσωτερικές ή εξωτερικές αλλοιώσεις στα προϊόντα. Επιτρέπεται η χρησιμοποίηση υλικών με εμπορικές ενδείξεις και ιδίως χαρτιών ή αυτοκόλλητων, με την προϋπόθεση όμως ότι η εκτύπωση ή η επισήμανση γίνεται με μη τοξική μελάνη ή κόλλα.

Τα κιβώτια, ή, σε περίπτωση αποστολής χύμα, οι παρτίδες, πρέπει να είναι απαλλαγμένα από κάθε ξένο σώμα· εντούτοις, γίνεται δεκτή και η παρουσίαση που περιλαμβάνει ένα μικρό κλώνο μη ξυλώδη με πράσινα φύλλα προσκολλημένο στον καρπό.

## VI. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΣΗΜΑΝΣΗΣ

1. Για τα σκόρδα που παρουσιάζονται συσκευασμένα, κάθε κιβώτιο πρέπει να φέρει, με γράμματα συγκεντρωμένα στην ίδια πλευρά, ευανάγνωστα, ανεξίτηλα, και εξωτερικά διακρινόμενα, τις εξής ενδείξεις:

## A. Στοιχεία ταυτότητας:

Συσκευαστής  
ή/και  
αποστολέας

Επωνυμία και διεύθυνση ή εμπορικό σήμα εκδιδόμενο ή αναγνωρισμένο από επίσημη υπηρεσία

<sup>(1)</sup> Η διάταξη αυτή δεν αποτελεί εμπόδιο στη χρησιμοποίηση συντηρητικών μέσων που χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις.

**B. Είδος του προϊόντος:**

- περιγραφή του είδους εάν το προϊόν δεν διακρίνεται εξωτερικά, εκτός από τις κλημεντίνες, μανταρίνια, tangerines, satsumas και άλλους μικρούς καρπούς για τους οποίους η περιγραφή αυτή είναι υποχρεωτική σε όλες τις περιπτώσεις,
- ονομασία της ποικιλίας για τα πορτοκάλια,
- περιγραφή του τύπου,
  - για τα λεμόνια: ενδεχομένως οι ενδείξεις «verdelli» και «primofiore»
  - για τις κλημεντίνες:
    - «κλημεντίνες χωρίς κουκούτσια»,
    - «κλημεντίνες» (με 1 έως 10 κουκούτσια),
    - ανάλογα με την περίπτωση, «κλημεντίνες monreals» ή «κλημεντίνες με κουκούτσια» (πλέον των 10 κουκουτσιών).

**Γ. Καταγωγή του προϊόντος:**

Χώρα καταγωγής, και, ενδεχομένως, ζώνη παραγωγής ή εθνική, περιφερειακή ή τοπική ονομασία.

**Δ. Εμπορικά χαρακτηριστικά:**

- i) κατηγορία,
- ii) μέγεθος εκφραζόμενο, οποιοσδήποτε και αν είναι ο τρόπος παρουσίασης, σύμφωνα με την κλίμακα μεγέθους, από τον αριθμό αναφοράς της κλίμακας και εάν πρόκειται για διάταξη κανονικών στρωμάτων, από τον αριθμό των καρπών,
- iii) κατά περίπτωση, ένδειξη της χρησιμοποίησης ενός συντηρητικού μέσου σύμφωνα με τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις,
- iv) αποπρασινισμός: στην περίπτωση που διαπιστώνεται ότι λόγω της εφαρμογής της διαδικασίας αποπρασινισμού, έχουν ξεπεραστεί τα συνήθως αποδεκτά ποσοστά καρπών χωρίς κάλυκα, ή είναι πιθανόν να ξεπεραστούν, τότε η ένδειξη «αποπρασινισμένοι» ή «καρποί που έχουν αποπρασινιστεί» πρέπει να αναφέρεται στα έγγραφα που συνοδεύουν το εμπόρευμα.

**Ε. Επίσημο σήμα ελέγχου (προαιρετικό)**

2. Για τα εσπεριδοειδή που αποστέλλονται χύμα (απευθείας φόρτωση σε όχημα ή διαμέρισμα οχήματος μεταφοράς), οι ανωτέρω ενδείξεις πρέπει να αναγράφονται, είτε σε συνοδευτικό έγγραφο, είτε σε δελτίο που αναρτάται σε εμφανή θέση στο εσωτερικό του οχήματος. Όσον αφορά την ένδειξη του μεγέθους των παρτίδων καρπών που απαρτίζονται από την ενοποίηση τριών διαδοχικών μεγεθών, αυτή εκφράζεται από τους τελευταίους αριθμούς αναφοράς της κλίμακας μεγέθους.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## Κανόνες ποιότητας για τα μήλα και αχλάδια

## I. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Ο παρών κανόνας αναφέρεται στα μήλα και αχλάδια, νωπούς καρπούς ποικιλιών που προέρχονται από το «malus domestica borkh L.» και από το «pyrus communis L.», τα οποία προορίζονται να τεθούν στον καταναλωτή νωπά, με εξαίρεση τα μήλα και αχλάδια που προορίζονται για βιομηχανική μεταποίηση.

## II. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Ο κανόνας έχει σαν αντικείμενο τον καθορισμό των χαρακτηριστικών που πρέπει να εμφανίζουν τα μήλα και αχλάδια, μετά την προετοιμασία και συσκευασία.

## A. Ελάχιστα χαρακτηριστικά:

σε όλες τις κατηγορίες, λαμβανομένων υπόψη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται για κάθε ποιοτική κατηγορία και των επιτρεπομένων ανοχών, τα μήλα και τα αχλάδια πρέπει να είναι:

- ολόκληρα,
- υγιή· αποκλείονται τα προϊόντα που έχουν προσβληθεί από σήψη ή παρουσιάζουν αλλοιώσεις που τα καθιστούν ακατάλληλα για κατανάλωση,
- καθαρά, δηλαδή πρακτικώς απαλλαγμένα από ορατά ξένα σώματα,
- πρακτικώς απαλλαγμένα από παράσιτα,
- πρακτικώς απαλλαγμένα από αλλοιώσεις που οφείλονται σε παράσιτα,
- να μην έχουν εξωτερικώς υγρασία διαφορετική από την κανονική,
- να μην έχουν ξένη οσμή ή/και γεύση.

Επιπλέον, πρέπει να έχουν επιμελώς συλλεγεί.

Τα φρούτα πρέπει να είναι αρκετά ανεπτυγμένα ώστε να δύνανται:

- να ακολουθήσουν τη διαδικασία ωρίμανσης προκειμένου να είναι σε θέση να φθάσουν στον κατάλληλο βαθμό ωρίμανσης συναρτήσει των ποικιλιακών χαρακτηριστικών,
- να αντέχουν τη μεταφορά και τους χειρισμούς, και
- να φθάνουν στον τόπο προορισμού σε ικανοποιητικές συνθήκες.

## B. Κατάταξη:

Τα μήλα και αχλάδια κατατάσσονται σε τέσσερις ποιοτικές κατηγορίες, οι οποίες ορίζονται κατωτέρω:

## i) Κατηγορία «Έξτρα»

Τα μήλα και αχλάδια που κατατάσσονται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι ανώτερης ποιότητας. Πρέπει να έχουν το σχήμα, την ανάπτυξη και τον χρωματισμό που αποτελούν τυπικά στοιχεία της ποικιλίας και να φέρουν ανέπαφο ποδίσκο<sup>(1)</sup>.

Δεν πρέπει να φέρουν ελαττώματα, εκτός από πολύ ελαφρές αλλοιώσεις της επιδερμίδας, με την προϋπόθεση ότι αυτές δεν θίγουν την ποιότητα, τη γενική όψη του φρούτου ή/και την εμφάνιση του συσκευασμένου προϊόντος.

Τα αχλάδια δεν πρέπει να παρουσιάζουν λιθίαση.

## ii) Κατηγορία I

Τα μήλα και αχλάδια που κατατάσσονται στην κατηγορία αυτή πρέπει να είναι καλής ποιότητας. Πρέπει να έχουν τα τυπικά χαρακτηριστικά της ποικιλίας<sup>(1)</sup>. Εντούτοις μπορεί να επιτραπεί:

- μια ελαφρά παραμόρφωση,
- ένα ελαφρό ελάττωμα της ανάπτυξης,
- ένα ελαφρό ελάττωμα του χρωματισμού.

Ο ποδίσκος μπορεί να παρουσιάζει ελαφρά φθορά.

Η σάρκα δεν πρέπει να έχει υποστεί φθορά. Εντούτοις, ελαττώματα της επιδερμίδας που δεν είναι ικανά να θλάψουν τη γενική όψη και τη διατήρηση γίνονται δεκτά για κάθε φρούτο μέσα στα ακόλουθα όρια:

- τα ελαττώματα επιμήκους σχήματος περιορίζονται σε μήκος 2 εκατοστών,
- για τα άλλα ελαττώματα, η συνολική επιφάνεια δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 τετραγωνικό εκατοστό με εξαίρεση την κηλίδα από φουζικλάδιο που δεν πρέπει να έχει επιφάνεια μεγαλύτερη από 0,25 τετραγωνικά εκατοστά,
- τα αχλάδια δεν πρέπει να παρουσιάζουν λιθίαση.

<sup>(1)</sup> Τα κριτήρια χρωματισμού και σκωριόχρου χρωματισμού που αφορούν τα μήλα καθορίζονται στους πίνακες 1 και 2 που αποτελούν παράρτημα των παρόντων κανόνων ποιότητας.

iii) *Κατηγορία II*

Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει τα μήλα και αχλάδια που δεν μπορούν να καταταχθούν στις ανώτερες κατηγορίες, αλλά αντιστοιχούν στα ελάχιστα χαρακτηριστικά που καθορίζονται ανωτέρω<sup>(1)</sup>.

Ελαττώματα στο σχήμα, στην ανάπτυξη και στο χρωματισμό γίνονται δεκτά με την προϋπόθεση ότι τα φρούτα διατηρούν τα χαρακτηριστικά τους. Ο ποδίσκος μπορεί να ελλείπει χωρίς να υπάρχει φθορά της επιδερμίδας.

Η σάρκα δεν πρέπει να παρουσιάζει σημαντικό ελάττωμα. Εντούτοις ελαττώματα της επιδερμίδας γίνονται δεκτά για κάθε φρούτο μέσα στα ακόλουθα όρια:

- ελαττώματα επιμήκους σχήματος: ανώτατο όριο 4 εκατοστά μήκος.
- για τα άλλα ελαττώματα, η συνολική επιφάνεια περιορίζεται σε 2,5 τετραγωνικά εκατοστά με εξαίρεση τη κηλίδα από φουζικλάδιο που δεν πρέπει να έχει επιφάνεια μεγαλύτερη από 1 τετραγωνικό εκατοστό.

iv) *Κατηγορία III<sup>(2)</sup>*

Η κατηγορία περιλαμβάνει τα μήλα και αχλάδια που δεν μπορούν να καταταχθούν στις ανώτερες κατηγορίες, αλλά αντιστοιχούν στα χαρακτηριστικά που προβλέπονται για την κατηγορία II<sup>(1)</sup>· εξαιρούνται πάντως τα ελαττώματα της επιδερμίδας που μπορούν να είναι σημαντικότερα υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπερβαίνουν:

- μήκος 6 εκατοστών για τα ελαττώματα επιμήκους σχήματος.
- συνολική επιφάνεια 5 τετραγωνικών εκατοστών για τα άλλα ελαττώματα, με εξαίρεση την κηλίδα από φουζικλάδιο που δεν πρέπει να έχει επιφάνεια μεγαλύτερη από 2,5 τετραγωνικά εκατοστά.

## III. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Η ταξινόμηση κατά μέγεθος καθορίζεται από τη μέγιστη διάμετρο της ισημερινής τομής. Η διαφορά της διαμέτρου μεταξύ των φρούτων ενός και του αυτού κιβωτίου περιορίζεται σε 5 χιλιοστά<sup>(3)</sup>:

- 1) για τα φρούτα της κατηγορίας «έξτρα»,
- 2) για τα φρούτα των κατηγοριών I και II που παρουσιάζονται σε διατεταγμένα στρώματα<sup>(4)</sup>.

Η διαφορά διαμέτρου μπορεί να φθάσει τα 10 χιλιοστά για τα φρούτα της κατηγορίας I που παρουσιάζονται χύμα στη συσκευασία<sup>(5)</sup>.

Κανένας περιορισμός δεν απαιτείται για τα φρούτα της κατηγορίας II που παρουσιάζονται χύμα στη συσκευασία και για τα φρούτα της κατηγορίας III οποιαδήποτε και αν είναι η παρουσίασή τους.

Επιπλέον, ένα ελάχιστο μέγεθος απαιτείται για όλες τις κατηγορίες, σύμφωνα με την ακόλουθη διάταξη:

Μήλα	«έξτρα»			
	I	II	III	
Μεγαλόκαρπες ποικιλίες <sup>(6)</sup>	65 mm	60 mm	60 mm	50 mm
Λοιπές ποικιλίες:	60 mm	55 mm	50 mm	50 mm
Αχλάδια	«έξτρα»			
	I	II	III	
Μεγαλόκαρπες ποικιλίες <sup>(6)</sup>	60 mm	55 mm	55 mm	45 mm
Λοιπές ποικιλίες:	55 mm	50 mm	45 mm	45 mm

Κατ' εξαίρεση, και για τις θερινές ποικιλίες αχλαδιών που αναφέρονται στον περιοριστικό κατάλογο του πίνακα 4 που αποτελεί παράρτημα των παρόντων κανόνων ποιότητας, δεν θα απαιτείται ελάχιστο μέγεθος για τις αποστολές που πραγματοποιούνται από τις 10 Ιουνίου μέχρι και τις 31 Ιουλίου κάθε έτους.

(<sup>1</sup>) Τα κριτήρια χρωματισμού και σκωριόχρου χρωματισμού που αφορούν τα μήλα καθορίζονται στους πίνακες 1 και 2 που αποτελούν παράρτημα των παρόντων κανόνων ποιότητας.

(<sup>2</sup>) Συμπληρωματική κατηγορία κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου. Η εφαρμογή της ποιοτικής αυτής κατηγορίας ή ορισμένων προδιαγραφών της εξαρτάται από τη λήψη σχετικής απόφασης βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού.

(<sup>3</sup>) Ωστόσο δεν θα ληφθεί υπόψη για ένα δεδομένο φρούτο, μια απόκλιση κατά  $\pm 1$  χιλιοστό σε σχέση με το μέγεθος που έχει επιλεγεί, υπό τον όρο ότι πρόκειται για διαφορές που οφείλονται στην κανονική χρησιμοποίηση των μηχανών εντός ενός αριθμητικού ορίου που δεν δύναται να θίξει την ορθή παρουσίαση των προϊόντων της.

(<sup>4</sup>) Εντούτοις, για τα μήλα των ποικιλιών Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) και Homebeuger η διαφορά διαμέτρου μπορεί να φθάσει τα 10 χιλιοστά.

(<sup>5</sup>) Εντούτοις, για τα μήλα των ποικιλιών Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) και Homebeuger η διαφορά διαμέτρου μπορεί να φθάσει τα 20 χιλιοστά.

(<sup>6</sup>) Βλέπε τον κατάλογο του πίνακα 3 που αποτελεί παράρτημα των παρόντων κανόνων ποιότητας.

## IV. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΟΧΕΣ

Όσον αφορά την ποιότητα και το μέγεθος, σε κάθε κιβώτιο επιτρέπεται να υπάρχουν και προϊόντα που δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της αναγραφόμενης ποιοτικής κατηγορίας.

## A. Ανοχές ποιότητας:

## i) Κατηγορία «έξτρα»:

5 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος μήλων και αχλαδιών που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας, αλλά που είναι σύμφωνα με εκείνα της κατηγορίας I ή, κατ' εξαίρεση, με τα χαρακτηριστικά που γίνονται δεκτά στις ανοχές της κατηγορίας αυτής.

## ii) Κατηγορία I:

10 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος μήλων και αχλαδιών που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας, αλλά που είναι σύμφωνα με εκείνα της κατηγορίας II ή, κατ' εξαίρεση, με τα χαρακτηριστικά που γίνονται δεκτά στις ανοχές της κατηγορίας αυτής.

Για τα μήλα, 25 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος των φρούτων χωρίς ποδίσκο, υπό τον όρο ότι η επιδερμίδα στην κοιλότητα του ποδίσκου δεν έχει υποστεί βλάβη. Εντούτοις, για την ποικιλία Granny Smith, τα φρούτα χωρίς ποδίσκο μπορούν να γίνουν δεκτά χωρίς περιορισμό, υπό τον όρο ότι η κοιλότητα του ποδίσκου δεν έχει υποστεί βλάβη.

## iii) Κατηγορίες II και III:

10 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος μήλων και αχλαδιών που δεν ανταποκρίνονται ούτε στα χαρακτηριστικά της κατηγορίας ούτε τα ελάχιστα χαρακτηριστικά, εξαιρείσει εκείνων που έχουν προσβληθεί από σήψη ή από κάθε άλλη αλλοίωση που τα καθιστά ακατάλληλα για κατανάλωση.

Στο πλαίσιο των ανοχών αυτών, είναι δυνατόν να επιτραπεί κατ' ανώτατο όριο ποσοστό 2 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος φρούτων που έχουν σκουλίκια ή που παρουσιάζουν τα εξής ελαττώματα:

- σημαντικές προσβολές από τις παθήσεις της φελλοποιήσεως ή της υαλώσεως,
- ελαφρές σχισμές ή μώλωπες που δεν έχουν επουλωθεί,
- πολύ ελαφρά ίχνη σήψεως.

## B. Ανοχές μεγέθους:

## i) Κατηγορίες «έξτρα», I και II:

α) για τα φρούτα που υπόκεινται στους κανόνες ομοιογένειας, εξαιρουμένης της αποκλίσεως κατά  $\pm 1$  χιλιοστό που έγινε δεκτή στο κεφάλαιο III, 10 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος φρούτων που αντιστοιχούν στο αμέσως κατώτερο ή ανώτερο μέγεθος από εκείνο που αναφέρεται στο κιβώτιο, με μέγιστη απόκλιση 5 χιλιοστών κάτω του ελάχιστου ορίου για τα φρούτα που κατατάσσονται στο μικρότερο επιτρεπτό μέγεθος·

β) για τα φρούτα που δεν υπόκεινται στους κανόνες ομοιογένειας, 10 % κατ' αριθμό ή κατά βάρος φρούτων, που δεν έχουν το προβλεπόμενο ελάχιστο μέγεθος, με μέγιστη απόκλιση 5 χιλιοστών κάτω από το μέγεθος αυτό.

## ii) Κατηγορία III:

Οι διατάξεις είναι ίδιες με αυτές που προβλέπονται στην προηγούμενη παράγραφο για τα φρούτα που δεν υπόκεινται στους κανόνες ομοιογένειας. Εντούτοις, το ποσοστό ανάγεται σε 15 %.

## V. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

## A. Ομοιογένεια:

Το περιεχόμενο κάθε κιβωτίου πρέπει να είναι ομοιογενές και να περιέχει μόνο μήλα και αχλάδια της ίδιας καταγωγής, ποικιλίας και ποιότητας και της ίδιας καταστάσεως ωριμότητας.

Επιπλέον, για την κατηγορία «έξτρα» απαιτείται ομοιογένεια χρωματισμού.

Όσον αφορά τα φρούτα που κατατάσσονται στην κατηγορία III, η ομοιογένεια είναι δυνατό να περιοριστεί στην καταγωγή και στην ποικιλία.

Το ορατό μέρος του περιεχομένου του κιβωτίου πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό του συνόλου.

## B. Παρουσίαση

Τα μήλα και αχλάδια της κατηγορίας «έξτρα» πρέπει να συσκευάζονται σε διατεταγμένα στρώματα.

**Γ. Συσκευασία**

Τα μήλα και αχλάδια πρέπει να συσκευάζονται κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται η κατάλληλη προστασία του προϊόντος.

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό του κιβωτίου πρέπει να είναι καινούργια, καθαρά και από υλικό που δεν δύναται να προκαλέσει εξωτερικές ή εσωτερικές αλλοιώσεις στα προϊόντα. Η χρησιμοποίηση υλικών, και ιδίως χαρτιών ή σημάτων, στα οποία αναγράφονται εμπορικές ενδείξεις, επιτρέπεται υπό την προϋπόθεση ότι η εκτύπωση της ετικέτας γίνεται με μη τοξική μελάνη ή κόλλα.

Τα κιβώτια δεν πρέπει να περιέχουν ξένα σώματα.

**VI. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΣΗΜΑΝΣΗ**

Κάθε κιβώτιο πρέπει να φέρει στη μία πλευρά, με συγκεντρωμένα, ευανάγνωστα, ανεξίτηλα και εξωτερικώς ορατά στοιχεία, τις ακόλουθες ενδείξεις:

**A. Στοιχεία αναγνώρισης:**

Συσκευαστής } Όνομα και διεύθυνση ή συμβολικά στοιχεία αναγνώρισης τα οποία παρέχονται ή  
ή/και } αναγνωρίζονται από επίσημη υπηρεσία  
αποστολέας }

**B. Είδος του προϊόντος:**

- «Μήλα» ή «αχλάδια», αν το περιεχόμενο δεν είναι εξωτερικώς ορατό,
- Ονομασία της ποικιλίας για τις κατηγορίες «έξτρα» και I.

**Γ. Καταγωγή του προϊόντος:**

Χώρα καταγωγής και, ενδεχομένως, ζώνη παραγωγής ή εθνική, περιφερειακή ή τοπική ονομασία.

**Δ. Εμπορικά χαρακτηριστικά**

- κατηγορία,
- μέγεθος ή, για τα φρούτα που παρουσιάζονται σε διατεταγμένα στρώματα, αριθμός τεμαχίων.

Σε περίπτωση εξακρίδωσης από το μέγεθος αυτό πρέπει να εκφράζεται:

- α) για τα φρούτα που υπόκεινται σε κανόνες ομοιογένειας από την ελαχίστη και τη μέγιστη διάμετρο,
- β) για τα φρούτα που δεν υπόκεινται σε κανόνες ομοιογένειας, από την ελαχίστη διάμετρο, η οποία συνοδεύεται ενδεχομένως από τη μέγιστη διάμετρο ή από την ένδειξη «και συν».

**E. Επίσημο σήμα ελέγχου (προαιρετικό).**

## ΠΙΝΑΚΑΣ 1

## ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΜΗΛΩΝ

Ανάλογα με τον χρωματισμό τους οι ποικιλίες μήλων κατατάσσονται σε τέσσερις ομάδες:

**Ομάδα Α — Ερυθρές ποικιλίες**

Κατηγορία «έξτρα»: τουλάχιστον  $\frac{3}{4}$  της επιφανείας του φρούτου να είναι ερυθρού χρωματισμού,  
 Κατηγορία I: τουλάχιστον  $\frac{1}{2}$  της επιφανείας του φρούτου να είναι ερυθρού χρωματισμού,  
 Κατηγορίες II και III: τουλάχιστον  $\frac{1}{4}$  της επιφανείας του φρούτου να είναι ερυθρού χρωματισμού.

*Ποικιλίες*

- Black Ben Davis,
- Black Stayman,
- Carmio,
- Democrat,
- Jonagored,
- King David,
- Red Delicious και μεταλλαγές (Richared, Starking, Starkrimson, Well Spur, Oregon, Fortuna Delicious, Top Red, Red Chief και Royal Red),
- Red Dougherty,
- Red Rome,
- Red Stayman (Staymared),
- Red York,
- Roja de Benejama (Verruga, Roja del Valle, Clavelina),
- Royal Gala (Tenroy),
- Stark Delicious,
- Spartan,
- Rose de Berne,
- Reinette étoilée,
- Winesap (Winter Winesap).

**Ομάδα Β — Ποικιλίες μικρού ερυθρού χρωματισμού (ζωηρός χρωματισμός του ερυθρού τμήματος)**

Κατηγορία «έξτρα»: τουλάχιστον  $\frac{1}{2}$  της επιφανείας του φρούτου να είναι ερυθρού χρωματισμού,  
 Κατηγορία I: τουλάχιστον  $\frac{1}{3}$  της επιφανείας του φρούτου να είναι ερυθρού χρωματισμού,  
 Κατηγορίες II και III: τουλάχιστον  $\frac{1}{10}$  της επιφανείας του φρούτου να είναι ερυθρού χρωματισμού.

*Ποικιλίες*

- Akane (Prime Rouge, Tohoku 3),
- Bellavista (Vista bella),
- Belfort (Pella),
- Boskoop rouge,
- Cardinal,
- Cherry Cox,
- Cortland,
- Delicious ordinaire,
- Discovery,
- Delicious Pilafa,
- Gloster 69,
- Idared,
- Ingrid Marie,
- Jerseymac,
- Jonathan,
- Katy (Katja),
- Lobo,
- McIntosh,
- Morgenduft (Rome Beauty),
- Nueva Orleans,
- Stayman Winesap,
- Tydeman's Early Worcester (Tydeman's Early),
- Wealthy,
- York,
- Gravenstein rouge,
- James Grieve rouge,
- Odin,
- Ontario,
- Ortell,
- Paula Red,
- Rambour Franc,
- Red Berlepsch,



- Reineta Encarnada,
- Reineta Roja del Canada,
- Stalapfel,
- Summerred,
- Wagener,
- Worcester Pearmain.

#### Ομάδα Γ — Ποικιλίες με ραβδώσεις, ελαφρώς χρωματισμένες

Κατηγορία «έξτρα»: τουλάχιστον  $\frac{1}{3}$  της επιφανείας του φρούτου να είναι ερυθρού ραβδωτού χρωματισμού,  
Κατηγορία I: τουλάχιστον  $\frac{1}{10}$  της επιφανείας του φρούτου να είναι ερυθρού ραβδωτού χρωματισμού.

#### Ποικιλίες

- Abbondanza,
- Alkmene,
- Arlet,
- Berlepsch,
- Braeburn,
- Casanova de Alcobaca,
- Cunha (Riscadinha),
- Chata Encarnada,
- Commercio,
- Cox's orange rippen (Cox orange) και μεταλλαγές (1),
- Ellisons's orange,
- Elstar,
- Fuji,
- Gala,
- Imperatore (Emperor Alexander),
- Jamba,
- Jonagold (2),
- Karmijn de Sonnaville,
- Kidd's orange red,
- Laxton's Superb,
- Lord Lambourne,
- Mantet rouge,
- Maigold,
- Meirose,
- Normanda,
- Nueva Europa,
- Oldenburg,
- Pomme raisin,
- Reine des Reinettes (Goldparmäne),
- Rose de Caldarò (Kalterer),
- Stark's Earliest,
- Winston.

#### Ομάδα Δ

Άλλες ποικιλίες.

(1) Εξαιρουμένου του Cherry-Cox.

(2) Εντούτοις, για την ποικιλία Jonagold απαιτείται όπως τα φρούτα που ταξινομούνται στην κατηγορία II παρουσιάζουν τουλάχιστον στο  $\frac{1}{10}$  της επιφανείας του χρωματισμού με ερυθρές ραβδώσεις.

## ΠΙΝΑΚΑΣ 2

## ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΣΚΩΡΙΟΧΡΟΥ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΜΗΛΩΝ

Ποικιλίες μήλων για τις οποίες ο σκωριόχρους χρωματισμός αποτελεί επιδερμικό χαρακτηριστικό της ποικιλίας και όχι ελάττωμα εφόσον ανταποκρίνεται στην τυπική όψη της ποικιλίας:

## Περιοριστικός κατάλογος

- Ashmead's Kernel,
- Egremont Russet,
- Dunns Seedling,
- Groupe des Boskoop,
- Golden Russet,
- Groupe des Cox's orange,
- Ingrid Marie,
- Karmijn de Sonnaville,
- Kent,
- Kidd's Orange red,
- Fortune,
- Laxton's Superb,
- Mingan (Peromangan, Mingana),
- Reinette du Canada,
- Reinette grise,
- St. Edmund's Pippin,
- Sturmer Pippin,
- Suntan,
- Sunset,
- Toreno,
- Yellow Newton (Albemarle Pippin).

Για τις άλλες ποικιλίες, εκτός των προαναφερθεισών, ο σκωριόχρους χρωματισμός γίνεται δεκτός εντός των ακόλουθων ορίων:

	Κατηγορία «έξτρα»	Κατηγορία I	Κατηγορίες II και III	Ανοχές των κατηγοριών II και III
i) Καστανόχρους κηλίδες	δεν υπερβαίνουν την κοιλότητα του ποδίσκου  όχι τραχιές	δύνανται να υπερβούν ελαφρώς την κοιλότητα του ποδίσκου ή την περιοχή γύρω από την κορυφή του καρπού  όχι τραχιές	δύνανται να υπερβούν την κοιλότητα ή την περιοχή γύρω από την κορυφή του καρπού  ελαφρώς τραχιές	φρούτα που δεν δύνανται να θίξουν σοβαρά την όψη και την κατάσταση του συσκευασμένου προϊόντος
Αποδεκτό ανώτατο όριο όσον αφορά την όψη του φρούτου				
ii) Σκωριόχρους χρωματισμός	ελαφρά μεμονωμένα ίχνη σκωριόχρου χρωματισμού που δεν επηρεάζουν την γενική όψη  — χωρίς	$\frac{1}{3}$  $\frac{1}{20}$	$\frac{1}{2}$  $\frac{1}{3}$	— φρούτα που δεν δύνανται να θίξουν σοβαρά την όψη και την κατάσταση του συσκευασμένου προϊόντος  φρούτα που δεν δύνανται να θίξουν σοβαρά την όψη και την κατάσταση του συσκευασμένου προϊόντος
— λεπτός δικτυωτός (δεν πρέπει να έρχεται σε μεγάλη αντίθεση με το γενικό χρωματισμό του φρούτου)  — πυκνός				
αθροιστικά (εξαιρείσει των καστανόχρωων κηλίδων που επιτρέπονται υπό τους ανωτέρω όρους). Σε κάθε περίπτωση λεπτές και πυκνές σκωριόχρους αποχρώσεις δεν είναι δυνατό να ξεπερνούν μαζί ένα ανώτατο όριο		$\frac{1}{15}$	$\frac{1}{2}$	φρούτα που δεν δύνανται να θίξουν σοβαρά την όψη και την κατάσταση του συσκευασμένου προϊόντος

## ΠΙΝΑΚΑΣ 3

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΟΚΑΡΠΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ ΜΗΛΩΝ ΚΑΙ ΑΧΛΑΔΙΩΝ (1)

## 1. Μήλα

- Altländer,
- Arlet,
- Belle de Boskoop και μεταλλαγές,
- Belle fleur double,
- Bismarck,
- Black Ben Davis,
- Black Stayman,
- Blenheim,
- Bræburn,
- Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel),
- Brettacher,
- Charden,
- Charles Ross,
- Cortland,
- Cox pomona,
- Crimson Bramley,
- Delicious Pilafa,
- Democrat,
- Elan,
- Ellison's orange (Ellison),
- Empire,
- Finkenwerder,
- Fortuna Delicious,
- Fujii,
- Garcia,
- Gelber Edel,
- Glorie von Holland,
- Gloster 69,
- Golden Delicious και μεταλλαγές,
- Graham (Graham Royal Jubilé),
- Granny Smith,
- Gravensteiner,
- Greensleeves,
- Großherzog Friedrich von Baden,
- Groupe des Calvilles,
- Honey gold,
- Horneburger,
- Howgate wonder,
- Idared,
- Imperatore,
- Ingrid Marie,
- Jacob Fisher,
- Jacques Lebel,
- Jamba,
- James Grieve και μεταλλαγές,
- Jester,
- Jonagold,
- Jonagored,
- Jupiter,
- Karmijn de Sonnaville,
- Koningin (The Queen),
- Lane's Prince Albert,
- Lemoen Apfel (Lemoenappel),
- Maigold,
- Melrose,
- Morgenduft (Rome Beauty),
- Museh,
- Mutsu (Crispin),

(1) Θεωρούνται επίσης σαν τέτοιες ποικιλίες, τα μήλα και αχλάδια των κατηγοριών II και III που δεν φέρουν ένδειξη της ποικιλίας.

- Normanda,
- Notarapfel (Notaris, Notarisappel),
- Nueva Orleans,
- Orleans Reinette,
- Ontario,
- Ozargold,
- Pater v. d. Elsen,
- Pero del Cirio,
- Pero Mingan,
- Rambour d'hiver,
- Red Chief,
- Red Delicious και μεταλλαγές,
- Red Dougherty,
- Red Ingrid Marie,
- Reinette de Orléans,
- Reineta roja del Canada,
- Reinette blanche et Reinette grise du Canada,
- Reinette de France,
- Reinette de Landsberg,
- Royal Red,
- Saure Gamberse (Gamberse zure),
- Septer,
- Signe Tillisch,
- Staymanred,
- Stayman Winesap,
- Starkrimson,
- Transparente de Croncels (Concels),
- Triomphe de Luxembourg,
- Tydeman's Early Worcester,
- Winter Banana,
- Zabergau,
- Zigeunerin.

## 2. Αχλάδια

- Abbé Fétel,
- Alexandrine Douillard,
- Beurré Alexandre Lucas (Lucas),
- Beurré de Aremberg,
- Beurré Clairgeau,
- Beurré Diel,
- Beurré Lebrun,
- Catillac (Pondspaer, Ronde Gratio, Grand Monarque, Charteuse),
- Curé (Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana),
- Devoe,
- Don Guido,
- Doyenné d'hiver,
- Doyenné du comice,
- Duchesse d'Angoulême,
- Empereur Alexandre (Beurré Bose, Beurré d'Apremont, Bosc),
- Flor de invierno,
- General Leclerc,
- Grand champion,
- Jeanne d'Arc,
- Marguerite Marillat,
- Packham's Triumph (Williams d'Automne),
- Passe Crassane,
- Président Drouart,
- Souvenir du Congrès (Kongreß, Congress),
- Triomphe de Vienne,
- William's Duchess (Pitmaston).

## ΠΙΝΑΚΑΣ 4

ΘΕΡΙΝΕΣ ΠΟΙΚΙΛΙΕΣ ΑΧΛΑΔΙΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΠΟΥ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ 10 ΙΟΥΝΙΟΥ ΜΕΧΡΙ ΤΙΣ 31 ΙΟΥΛΙΟΥ ΚΑΘΕ ΕΤΟΥΣ

- Abugo o Siete en Boca,
  - André Desportes,
  - Azucar Verde (de confitar),
  - Bergamotten,
  - Beurré Giffard,
  - Beurré Gris,
  - Beurré précoce Morettini,
  - Blanca de Aranuez (Agua de Aranjuez, Espadona),
  - Buntrocks,
  - Carapinha,
  - Carusella,
  - Castell (Castell de Verano),
  - Claude Blanchet,
  - Colorée de Juillet (Bunte Juli),
  - Condoula,
  - Coscia (Ercolini),
  - D. Joaquina (Doyenné de Juillet),
  - Gentile,
  - Gentile Bianca di Firenze,
  - Gentilona,
  - Giardina,
  - Gramshirtle,
  - Hartleffs,
  - Leonardeta (Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon),
  - Moscatella,
  - Oomskinderen,
  - Perita de San Juan,
  - Pérola,
  - Précoce de Trévoux,
  - Précoce di Altedo,
  - Santa Maria (Santa Maria Morettini),
  - Spadoncina (Agua de Verano, Agua de Agosto),
  - Wilder,
  - Witthóftsbirne.
-